



Лосева Ольга Викторовна (род. 22.02.1971), кандидат исторических наук, заведующая научной редакцией Агиографии церковно-научного центра «Православная энциклопедия». Выпускница Исторического факультета МГУ, после окончания аспирантуры работала в Отделе рукописей Российской государственной библиотеки, с 2001 г. — сотрудник ЦНЦ «Православная энциклопедия». Автор монографии «Русские месяцесловы XI—XIV веков» (Москва, 2001) и ряда исследований по древнерусской и византийской агиографии (в том числе более 200 статей в «Православной энциклопедии»). Лауреат Макариевской премии, награждена медалью Русской Православной Церкви прп. Серафима Саровского первой степени. Замужем за филологом Ставросом Маргаритисом.

ISBN 978-5-9551-0316-7



9 785955 103167 >



ЖИТИЯ РУССКИХ СВЯТЫХ В СОСТАВЕ ДРЕВНЕ-  
РУССКИХ ПРОЛОГОВ XII — ПЕРВОЙ ТРЕТИ XV ВВ.

О. В. Лосева



О. В. Лосева

## ЖИТИЯ РУССКИХ СВЯТЫХ В СОСТАВЕ ДРЕВНЕРУССКИХ ПРОЛОГОВ XII — ПЕРВОЙ ТРЕТИ XV ВЕКОВ

STUDIA HISTORICA



ЦЕРКОВНО-НАУЧНЫЙ ЦЕНТР  
«ПРАВОСЛАВНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»

*О. В. Лосева*

---

ЖИТИЯ РУССКИХ СВЯТЫХ  
В СОСТАВЕ  
ДРЕВНЕРУССКИХ ПРОЛОГОВ  
XII — ПЕРВОЙ ТРЕТИ XV ВЕКОВ



РУКОПИСНЫЕ ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ РУСИ  
МОСКВА 2009



ББК 83.3(0)4  
Л 79

Исследование осуществлено при поддержке  
*Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)*  
проекты №№ 02-01-00401а и 05-01-01506а

Издание осуществлено при поддержке  
*Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)*  
проект № 07-01-16129

Рецензенты:  
А. А. Турилов, Н. Н. Лисовой

Л 79 **Лосева О. В.**

Жития русских святых в составе древнерусских Прологов  
XII — первой трети XV веков. — М.: Рукописные памятники  
Древней Руси, 2009. — 472 с. — (Studia historica).

ISBN 978-5-9551-0316-7

Данная книга посвящена исследованию и публикации всего  
комплекса житий русских святых, включенных в состав древне-  
русских пергаменных списков Прологов конца XII — первой трети  
XV веков, что необходимо для воссоздания объективной картины  
становления и развития древнерусской агиографии. Автором также  
рассмотрены поэтапное формирование древнерусского Пролога:  
перевод греческого синаксаря и его фундаментальная переработка,  
предпринятая в связи с составлением учительного раздела, взаи-  
моотношение краткой и пространной редакций Пролога.

**ББК 83.3**

*В оформлении переплета использована миниатюра  
из рукописи Sinait. gr. 336, Гомилии свт. Григория Богослова, 1136—1155 гг.*

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,  
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ISBN 978-5-9551-0316-7

© О. В. Лосева, 2009  
© Рукописные памятники Древней Руси, 2009

# ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Введение</b> . . . . .	9
<b>Список сокращений</b> . . . . .	12
<b>Перечень использованных рукописей</b> . . . . .	15

## Часть I. Исследование

<b>Глава 1. Основные этапы формирования древнерусского Пролога</b> . . . . .	23
Переводной синаксарь и характеристика его греческого протографа . . . . .	23
Южнославянская редакция Пролога . . . . .	53
Составление учительного раздела . . . . .	72
Краткая и пространная редакции Пролога и их соотношение . . . . .	80
<b>Глава 2. Жития русских святых, присутствующие в обеих редакциях Пролога</b> . . . . .	129
«Слово на Покров Пресвятой Богородицы» (1 октября) . . . . .	129
Житие равноап. князя Владимира (15 июля) . . . . .	132
Сказание о перенесении мощей свт. Николая Чудотворца (9 мая) . . . . .	136
Житие равноап. княгини Ольги (11 июля) . . . . .	146
Память и Сказание об освящении церкви вмч. Георгия в Киеве (26 ноября) . . . . .	154
<b>Глава 3. Русские праздники в составе краткой редакции Пролога (основной цикл)</b> . . . . .	164
Сказание об освящении Десятинной церкви (12 мая) . . . . .	167
Житие Бориса и Глеба (24 июля) . . . . .	168
Сказание об убиении князя Глеба (5 сентября) . . . . .	170
Сказание об освящении храма Св. Софии в Киеве (4 ноября) . . . . .	179
Сказание о перенесении мощей Бориса и Глеба в 1072 году (20 мая) . . . . .	180
Житие прп. Феодосия Печерского (3 мая) . . . . .	182
Сказание о перенесении мощей прп. Феодосия Печерского (30 или 31 мая) . . . . .	184
Сказание о втором перенесении мощей Бориса и Глеба (2 мая) . . . . .	187
Житие князя Мстислава Великого (15 апреля) . . . . .	188



<b>Глава 4. Новгородские и ростовские праздники, внесенные в краткую редакцию Пролога.</b>	191
Житие князя Михаила Черниговского и его боярина Феодора (23 сентября).	191
Житие свт. Аркадия, епископа Новгородского (18 или 19 сентября).	193
Житие прп. Варлаама Хутынского (6 ноября).	194
Память убиения тевтонскими рыцарями игуменов и иноков Мирожского и Снетогорского монастырей (5 марта).	199
Житие князя Довмонта (20 мая).	199
«Слово о Знамени Пресвятой Богородицы» (27 ноября).	202
<b>Глава 5. Русские праздники в составе пространной редакции Пролога</b>	207
<i>Борисоглебский цикл</i>	208
Житие Бориса и Глеба (24 июля).	208
Сказание об убиении князя Глеба (5 сентября).	209
Сказание о перенесении мощей Бориса и Глеба (2 мая).	211
Повесть о перенесении ветхих гробов Бориса и Глеба из Вышгорода на Смядину в 1191 году (11 августа).	213
<i>Печерский цикл</i>	215
«Слово об Исаакии мнисе» (27 апреля).	216
Житие прп. Феодосия Печерского (3 мая).	217
«Слово от Жития святого Феодосия Печерского» (3 мая).	219
«Слово о преподобном Антонии Печерском» (7 мая).	220
«Слово о черноризце, исходящем из монастыря» (10 мая).	221
«Слово, како дьявол изводит до отпетья из церкви человеки» (26 мая).	224
<i>Другие праздники киевского происхождения</i>	224
«Слово о проявлении крещения Русския земля святого апостола Андрея, како приходил в Русь» (30 ноября).	224
Житие Варяжских мучеников (12 июля).	225
Сказание о принесении перста Иоанна Крестителя из Константинополя в Киев (7 января).	227
Память землетрясения 1107 года (5 февраля).	229
<i>Произведения, созданные в Туровском княжестве.</i>	230
«Слово от Жития святого Феодосия Печерского» (3 мая).	231
«Слово о Мартине мнисе, иже бе в Турове» (27 июня).	232
Житие свт. Кирилла, епископа Туровского (28 апреля).	233

<i>Произведения, созданные в Северо-Восточной Руси</i> . . . . .	236
Сказание об обретении мощей свт. Леонтия, епископа Ростовского (23 мая) . . . . .	236
«Слово о празднике Всемилоственного Спаса и Пресвятой Богородицы» (1 августа) . . . . .	239
Житие князя Михаила Черниговского и его боярина Феодора (19 или 20 сентября) . . . . .	244
<i>Две стадии формирования пространной редакции Пролога</i> . . . . .	245
<b>Заключение.</b> . . . .	253
<b>Библиография</b> . . . . .	255

# Таблицы:

<i>Таблица А. Русские и славянские праздники     в составе Прологов пространной редакции (сентябрь-февраль)</i> . . .	269
<i>Таблица Б. Русские праздники в составе Прологов     краткой редакции (сентябрь-февраль)</i> . . . . .	271
<i>Таблица В. Русские праздники в составе Прологов     пространной редакции (март-август).</i> . . . . .	273
<i>Таблица Г. Русские праздники в составе Прологов     краткой редакции (март-август)</i> . . . . .	275
<i>Таблица Д. Русские праздники в составе Прологов     южнославянской редакции (сентябрь-август)</i> . . . . .	278

## Часть II. Тексты

№ 1. Сказание об убиении князя Глеба. В составе пространной редакции Пролога (5 сентября) . . . . .	283
№ 2. Сказание об убиении князя Глеба. В составе краткой редакции Пролога (5 сентября) . . . . .	285
№ 3. Сказание об убиении князя Глеба. В составе краткой редакции Пролога, особое (5 сентября) . . . . .	287
№ 4. Сказание об убиении князя Глеба. В составе краткой редакции Пролога, переработанное (5 сентября) . . . . .	290
№ 5. Житие свт. Аркадия, епископа Новгородского (19 сентября) . . . . .	292
№ 6. Житие князя Михаила Черниговского и его боярина Феодора. В составе пространной редакции Пролога (20 сентября) . . . . .	294
№ 7. Житие князя Михаила Черниговского и его боярина Феодора. В составе краткой редакции Пролога (23 сентября) . . . . .	298
№ 8. Краткие известия об убиении князя Михаила Черниговского и его боярина Феодора. В составе краткой и пространной редакций Пролога (19, 20, 23 сентября) . . . . .	310

№ 9. «Слово на Покров Пресвятой Богородицы» (1 октября) . . . . .	312
№ 10. Сказание об освящении храма Св. Софии в Киеве (4 ноября) . . .	315
№ 11. Житие прп. Варлаама Хутынского (6 ноября) . . . . .	319
№ 12. Сказание об освящении церкви вмч. Георгия в Киеве (26 ноября) . . . . .	325
№ 13. «Слово о Знамени Пресвятой Богородицы» (27 ноября) . . . . .	328
№ 14. «Слово о проявлении крещенья Русьскыя земля святаго апостола Андрея, како приходил в Русь» (30 ноября) . . . . .	335
№ 15. Сказание о принесении перста св. Иоанна Крестителя из Константинополя в Киев (7 января) . . . . .	340
№ 16. Житие князя Мстислава Великого (15 апреля) . . . . .	342
№ 17. «Слово об Исаакии мниси» (27 апреля) . . . . .	344
№ 18. Житие свт. Кирилла, епископа Туровского (28 апреля) . . . . .	350
№ 19. Сказание о перенесении мощей Бориса и Глеба. В составе пространной редакции Пролога (2 мая) . . . . .	355
№ 20. Сказание о перенесении мощей Бориса и Глеба. В составе краткой редакции Пролога (2 мая) . . . . .	358
№ 21. Житие прп. Феодосия Печерского. В составе пространной редакции Пролога (3 мая) . . . . .	361
№ 22. Житие прп. Феодосия Печерского. В составе краткой редакции Пролога (3 мая) . . . . .	366
№ 23. «Слово от Жития святого Феодосия Печерского» (3 мая) . . . . .	372
№ 24. «Слово о преподобном Антонии Печерском» (7 мая) . . . . .	377
№ 25. Сказание о перенесении мощей свт. Николая Чудотворца. «Легендарное сказание»: вариант А (9 мая) . . . . .	381
№ 26. Сказание о перенесении мощей свт. Николая Чудотворца. «Легендарное сказание»: вариант Б (9 мая) . . . . .	386
№ 27. Сказание о перенесении мощей свт. Николая Чудотворца. «Историческое сказание» (9 мая) . . . . .	389
№ 28. «Слово о черноризце, исходящем из монастыря». Вариант А (10 мая) . . . . .	391
№ 29. «Слово о черноризце, исходящем из монастыря». Вариант Б (10 мая) . . . . .	394
№ 30. Сказание об освящении Десятинной церкви (12 мая) . . . . .	396
№ 31. Сказание о перенесении мощей Бориса и Глеба. Обычное сказание (20 мая) . . . . .	398
№ 32. Сказание о перенесении мощей Бориса и Глеба. Особое сказание (20 мая) . . . . .	399
№ 33. Житие князя Довмонта (20 мая) . . . . .	401



№ 34. Сказание об обретении мощей свт. Леонтия, епископа Ростовского. Ростовская редакция (23 мая) . . . . .	403
№ 35. Сказание об обретении мощей свт. Леонтия, епископа Ростовского. Владимирская редакция (23 мая) . . . . .	409
№ 36. «Слово, како дьявол изводит до отпетья из церкви человеки» (26 мая) . . . . .	414
№ 37. Сказание о перенесении мощей прп. Феодосия Печерского (31 мая) . . . . .	416
№ 38. «Слово о Мартине мнисе, иже бе в Турове» (27 июня). . . . .	419
№ 39. Житие равноап. княгини Ольги (11 июля). . . . .	421
№ 40. Житие Варяжских мучеников (12 июля). . . . .	424
№ 41. Житие князя Владимира (15 июля) . . . . .	426
№ 42. Житие Бориса и Глеба. В составе пространной редакции Пролога (24 июля) . . . . .	433
№ 43. Житие Бориса и Глеба. В составе краткой редакции Пролога (24 июля) . . . . .	438
№ 44. «Слово о празднике Всемилоственного Спаса и Пресвятой Богородицы» (1 августа) . . . . .	444
№ 45. Повесть о перенесении ветхих гробов Бориса и Глеба из Вышгорода на Смядину в 1191 году (11 августа) . . . . .	449
<b>Именной указатель . . . . .</b>	<b>451</b>